



## 7. Sekundärliteratur

# Alte Briefe aus Indien. Unveröffentlichte Briefe von Bartholomäus Ziegenbalg. 1706 - 1719.

# Ziegenbalg, Bartholomäus Berlin, 1957

### Z. an A. H. Francke in Halle

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Z. an A. H. Francke in Halle Extrakt aus dem Schreiben des Herrn Propst Barthol. Ziegenbalg

Amsterdam, den 16. Dezember 1715.

Ewr. Hochehrwürden Begleitung aus Halle bis Könnern ist bei uns beiderseits in gar großem Segen gewesen, davon sich der Nutzen erst künftig zeigen wird. Zu meiner Frau habe ich die gute Hoffnung, daß sie sich vor vielen anderen zu diesem Werke schicken und sich immer mehr und besser dazu bereiten lassen werde. Denn ich finde bei ihr in allen Stücken ein williges, folgsames und gehorsames Gemüt, das sich gerne in alles fügen will, wozu sie angeführt wird. Und da bei der Willigkeit zugleich der Verstand und Fähigkeit ist, so hoffe ich, daß sie bei dem Werke gar dienlich sein werde, wenn sie Gott gesund mit mir an Ort und Stelle bringen wird. Der Brief von Ewr. Hochehrwürden hat sie gar sehr erweckt und wird gut sein, wenn Sie fernerweit selbige mit Briefen ermahnen und erwecken. Wenn anders der Herr Balden mir heute das Geld zahlt, so werde ich morgen wieder von dannen gehen nach Rotterdam. Die Briefe von Kopenhagen habe ich beantwortet und berichtet, daß wir 1709 in Tranquebar unsere Gage wieder zurückgegeben an die Kompanie, also daß diese solches Geld wieder der Königl. Kasse zu Kopenhagen restituiren muß. Ich habe hier von den Armeniern erfahren, daß noch bis zu Ausgang des Januars

diese solches Geld wieder der Königl. Kasse zu Kopenhagen restituiren muß. Ich habe hier von den Armeniern erfahren, daß noch bis zu Ausgang des Januars Schiffe von England nach Ostindien gingen. Wenn die Sachen von Kopenhagen aus dem Lager vor Stralsund daselbst einlaufen, so bitte ich mir selbige eiligst nach London zu senden. Herr Elers wird mir die mangelnden Bogen von der Mal. Gram. auch alsofort überschicken. An Herrn Urlsperger kann die 9. Continuation und die Mal. Grammatik gesandt werden. Wo Herr Jordan auf einigerlei Art und Weise in Deutschland befördert werden kann, so ist es weit besser als in Dänemark. Die Continuation Ewr. Hochehrwürden Gedanken habe ich bekommen und danke gar herzlich dafür. Es ist eine ungemeine Kälte, die mein Leib übel vertragen kann. Und weil alles gefroren ist, so muß ich mit großen Unkosten auf 2 Wagen nach Rotterdam gehen. Ich verharre

Ewr. Hochehrwürden gehorsamster Barthol. Ziegenbalg.

P. S. Von Herrn Balden kann ich nicht eher als den 19. hujus expediret werden.

An A. H. Francke in Halle

Amsterdam, 20. 12. 1715

Hochehrwürdiger Insonders hochgeehrter Herr Professor.

Wir haben unsere Ankunft hierher nach Amsterdam schon anvisiret. Wegen der Kopenhagischen Gelder bin ich den 17. hujus von Herrn Balden expediret worden. Aber nachher war von dem englischen Ambassadeur zu den Haag ein